

**A Bíróság (második tanács) 2006. január 10-i ítélete –
Bizottság kontra Alvarez Moreno**

C-373/04. P. sz. ügy

„Fellebbezés – Tisztviselők – Kisegítő alkalmazott – Konferenciatolmács – Kereset – A személyzeti szabályzat 90. cikkének (1) bekezdése szerinti kérelem – Sérelmet okozó aktus – Fogalom”

1. *Tisztviselők – Kereset – A személyzeti szabályzat 90. cikkének (1) bekezdése szerinti kérelem – Fogalom (Személyzeti szabályzat, 90. cikk, (1) bekezdés) (vö. 37. pont)*
2. *Tisztviselők – Kereset – Sérelmet okozó aktus – Fogalom (Személyzeti szabályzat, 91. cikk) (vö. 42., 44. pont)*

Tárgy

Fellebbezés az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságának (ötödik tanács) a Mercedes Alvarez Moreno kontra Bizottság (T-053/01. és T-323/01. sz.) egyesített ügyekben 2004. június 10-én hozott ítélete ellen, amely ítéletben az Elsőfokú Bíróság megsemmisítette a Bizottság 2001. február 23-i határozatát, és az Európai Közösségek egyéb alkalmazottaira vonatkozó alkalmazási feltételek 78. cikkének harmadik bekezdése szerint szerződötett konferenciatolmács kisegítő alkalmazottakkal kötött szerződésekre irányadónak mondta ki az alkalmazási feltételek 74. cikke (1) bekezdésének b) pontjában előírt korhatárt.

Rendelkező rész

- 1) A Bíróság az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága által a T-153/01. és T-323/01. sz., Alvarez Moreno kontra Bizottság ügyben 2004. június 10-én

hozott ítéletet hatályon kívül helyezi annyiban, amennyiben az a D. Walker 2001. február 23-i levelének megsemmisítése iránti keresetet elfogadhatónak nyilvánította, és az Európai Közösségek Bizottságát a T-323/01. sz. ügy összes költségének viselésére kötelezte.

- 2) A T-323/01. sz. ügyben benyújtott, egyrészt D. Walker 2001. február 23-i levelének, másrészt az Európai Közösségek Bizottsága által hozott, M. Alvarez Moreno panaszát elutasító 2001. szeptember 7-i határozat megsemmisítésére irányuló keresetet elutasítja.
- 3) A felek maguk viselik a jelen eljárás és az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága előtti eljárás költségeit.

**A Bíróság (harmadik tanács) 2006. január 12-i ítélete –
Németország kontra Bizottság**

C-183/03. sz. ügy

„EMOGA – 2003/102/EK irányelv – A közösségi finanszírozásból
kizárt kiadások – A szántóföldi növények ágazata”

1. *Mezőgazdaság – EMOGA – Végső elszámolás (vö. 47. pont)*
2. *Mezőgazdaság – Közös agrárpolitika – Egyes közösségi támogatási programok integrált igazgatási és ellenőrzési rendszere (A 2801/1999 rendelettel módosított 3887/92 bizottsági rendelet, 6. cikk, (5) bekezdés) (vö. 60–61. pont)*